



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

2011/0225(NLE)

4.6.2013

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

għall-Kumitat għall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija

dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi sistema Komunitarja għar-registrazzjoni tat-trasportaturi ta' materjali radjuattivi (COM(2012)0561 – C7-0320/2012 – 2011/0225(NLE))

Rapporteur għal opinjoni: Romana Jordan

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Din il-Proposta għal Regolament li jistabbilixxi sistema Komunitarja għar-registrazzjoni tat-trasportaturi ta' materjali radjuattivi tindirizza t-thassib bażiku dwar il-protezzjoni tal-haddiema u l-pubbliku ġenerali mill-perikli li jiġu minn radjazzjoni jonizzanti u t-trasport ta' materjali radjuattivi fuq l-art fil-Komunità. Il-Kummissjoni tiproponi t-twaqqif ta' sistema ta' registrazzjoni unika għat-trasportaturi ta' materjali radjuattivi li tkun valida fil-Komunità kollha tal-Euratom.

It-trasport ta' materjali radjuattivi huwa suġġett ghall-istandardi bažiċi ta' sikurezza għall-ħarsien tas-sahha tal-haddiema u l-pubbliku ġenerali li jirriżultaw minn radjazzjoni jonizzanti stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 96/27/Euratom tat-13 ta' Mejju 1996 kif ukoll skont ir-rekwiżiti taht id-Direttiva 2008/68/KE dwar it-trasport intern ta' oggett perikoluži tal-24 ta' Settembru 2008. Madankollu, minħabba li t-trasport huwa wieħed mill-prattiki li għandhom natura transkonfinali frekwenti ħafna, huwa importanti li wieħed jikkunsidra r-regolament dwar it-trasport ta' materjali radjuattivi fuq l-art anke fil-livell Komunitarju. Għaldaqstant, il-proposta tal-Kummissjoni tistabbilixxi sistema Komunitarja ta' registrazzjoni, biex b'hekk jiġu trasferiti xi drittijiet ta' implementazzjoni fuq il-Kummissjoni Ewropea. Din tissostitwixxi proċeduri nazzjonali ta' rappurtar u awtorizzazzjoni għat-trasportaturi ta' materjali radjuattivi b'sistema ta' registrazzjoni unika għat-twettiq tat-trasport u tikkontribwixxi għas-simplifikazzjoni tal-proċedura, għat-tnejha tal-piż amministrattiv u għat-tnejha tal-ostakli għad-dħul fis-suq ta' partecipanti ġoddha. Fl-istess hin, il-proposta għal Regolament iżżomm il-livelli għoljin ta' protezzjoni mir-radjazzjoni għall-ħaddiema u l-pubbliku ġenerali.

Ir-Rapporteur tagħkom jemmen li l-proposta tal-Kummissjoni tissimplifika b'mod importanti l-proċeduri għar-registrazzjoni tat-trasportaturi ta' materjali radjuattivi billi tistabbilixxi sistema Komunitarja għar-registrazzjoni. Nilqa' l-principju tar-rikonoxximent reċiproku awtomatiku ta' certifikati, iżda nemmen li sistema bħal din tista' tkun biss valida jekk jiġu definiti kriterji komuni għall-kunsinna taċ-ċertifikati. In-nuqqas li dawn jiġu definiti serjament ifixkel l-implementazzjoni armonizzata tar-regoli komuni fil-Komunità u jitfa' dd-dubju fuq l-effikaċċa ta' leġiżlazzjoni bħal din fost l-Istati Membri kif ukoll fiċ-ċittadini. Għaldaqstant nissuġgerixxi li jiġu stabbiliti kriterji komuni ta' sikurezza, li permezz tagħhom awtorità kompetenti tivverifika jekk trasportatur li qed jaapplika għal registrazzjoni huwiex f'pozizzjoni li jissodisfa r-rekwiżiti ta' sikurezza li jirriżultaw mid-Direttivi 96/29/Euratom u 2008/68/KE, ibbażati fuq dawk definiti fid-Direttivi 96/29/Euratom u 2008/68/KE.

It-tieni nett, il-proposta tal-Kummissjoni tiddefinixxi l-passi li għandhom jittieħdu fil-każ ta' nuqqas ta' konformità ta' trasportatur mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament. Ir-Rapporteur tieħu linja aktar stretta mill-proposta tal-Kummissjoni u tissuġġerixxi li jekk trasportatur ma jikkonformax mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun għie skopert in-nuqqas ta' konformità għandha tissospendi immedjatamente it-trasport ta' materjali radjuattivi mit-trasportatur ikkonċernat u tapplika l-miżuri ta' infurzar fi ħdan il-qafas legali ta' dak l-Istat Membru, skont kemm ikun sinifikanti mil-lat ta' sikurezza n-nuqqas ta' konformità u r-rekord tal-konformità tat-trasportatur. Stati Membri oħra u l-Kummissjoni għandhom jiġu infurmati dwar il-każijiet kollha ta' nonkonformità. Ladarba t-trasportatur ikun wettaq il-miżuri kollha meħtieġa dan jiġi jkompili l-attivitàajiet tiegħi fil-Komunità.

It-tielet nett, l-Opinjoni tissuġgerixxi li fil-każ ta' nuqqas ta' konformità tat-trasportatur mad-dispožizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru inkwistjoni għandha tikkomunika dan in-nuqqas ta' konformità mhux biss lit-trasportatur u lill-awtoritajiet tal-Istati Membri l-ohra fejn it-trasportatur kien qed jippjana li jittrasporta l-materjal iżda wkoll lill-Istati Membri kollha. Ir-Rapporteur temmen li sistema, stabbilita fil-livell Komunitarju, teħtieg komunikazzjoni trasparenti bejn il-membri kollha tal-Komunità.

Barra minn hekk, ir-Rapporteur tesprimi thassib li l-proposta tal-Kummissjoni jonqosha definizzjoni ta' proċedura fil-każ li jseħħ żball amministrattiv waqt il-proċedura ta' ħruġ ta' certifikat. Il-ħruġ taċ-ċertifikati jsir mill-awtoritajiet kompetenti rilevanti u ma tistax tiġi traskurata l-possibbiltà ta' żball. Għaldaqstant, ir-Rapporteur tistieden lill-Membri jkomplu jiddiskutu l-possibbiltajiet ta' proċedura bħal din.

Fl-ahħar nett, ir-Rapporteur temmen li d-data eżatta ghall-atti ta' implementazzjoni li jistabbilixxu s-Sistema Elettronika għar-Reġistrazzjoni tat-Trasportaturi (ESCReg) għandha tīgħi ddeterminata mir-Regolament sabiex tīgħi żgurata implementazzjoni f'waqtha tal-leġiżlazzjoni. Barra minn hekk, l-Opinjoni tissuġġerixxi li l-Kummissjoni Ewropea għandha tirrapporta lill-Parlament dwar il-funzjonament u l-prestazzjoni tas-sistema ESCReg tliet snin wara li dan ir-Regolament ikun daħal fis-seħħ u mbagħad kull ġumes snin. Ir-rapport għandu jinkludi l-valutazzjoni tal-aċċessibbiltà, il-funzjonalità, l-istabbiltà, is-sigurtà u l-faċilità għall-utent u tal-implementazzjoni tar-rekwiżiti dwar l-assigurazzjoni tal-konformità stabbiliti fl-Artikolu 7.

EMENDI

Il-Kumitat ghall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-İkel jistieden lill-Kumitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija, bħala l-kumitat responsabli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1 Proposta għal regolament

Title 1

Test propost mill-Kummissjoni

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi sistema Komunitarja għar-registrazzjoni tat-trasportaturi ta' materjali radjuattivi

Emenda

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi sistema Komunitarja għar-registrazzjoni tat-trasportaturi ta' materjali radjuattivi

Emenda 2

Proposta għal regolament

Kunsiderazzjoni 1

Test propost mill-Kummissjoni

Wara li kkunsidra t-Trattat *li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika*, u b'mod partikolari *t-tieni paragrafu* tal-Artikolu **31 u l-Artikolu 32** tiegħu,

Emenda

Wara li kkunsidraw it-Trattat **dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea**, u b'mod partikolari l-Artikolu **91** tiegħu,

Ġustifikazzjoni

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Emenda 3

Proposta għal regolament

Kunsiderazzjoni 2

Test propost mill-Kummissjoni

Wara li kkunsidra l-proposta *tal-Kummissjoni, imfassla wara li kisbet l-opinjoni ta' grupp ta' persuni maħtura mill-Kumitat Xjentifiku u Tekniku*,

Emenda

Wara li kkunsidraw il-proposta **mill-Kummissjoni Ewropea**,

Ġustifikazzjoni

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Emenda 4
Proposta għal regolament

Kunsiderazzjoni 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiislattiva ordinarja,

Ġustifikazzjoni

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Emenda 5
Proposta għal regolament

Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1) L-Artikolu 33 tat-Trattat jesīġi li l-Istati Membri jistabbilixxu d-dispożizzjonijiet xierqa sabiex jiżguraw il-konformità mal-istandardi bažiċċi tas-sikurezza għall-protezzjoni tas-sahħha tal-haddiema u tal-pubbliku ġenerali minn perikli li jirriżultaw minn radjazzjoni jonizzanti.

(1) Id-Direttiva 2008/68/KE dwar it-trasport intern ta' oggetti perikoluži tistabbilixxi regoli dwar it-trasport intern ta' oggetti perikoluži, inkluži l-materjali radjuattivi, għat-trasport bit-triq, bil-ferrovija u fuq il-passaġġi tal-ilma interni;

Ġustifikazzjoni

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues.

Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Emenda 6

Proposta għal regolament

Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) *L-istandardi bažiċi ta' sikurezza ghall-protezzjoni tas-sahha tal-ħaddiem u tal-pubbliku ġenerali minn perikli li jirriżultaw mir-radjazzjoni jonizzanti huma stabbiliti mid-Direttiva tal-Kunsill 96/29/Euratom tat-13 ta' Mejju 1996. Dik id-Direttiva tapplika ghall-prattiki kollha li jinvolvu riskju ta' radjazzjoni jonizzanti li toriġina minn sors ta' radjazzjoni artificjali jew naturali, inkluż it-trasport.*

Emenda

(2) *It-trasport ta' materjali radjuuattivi għandu jsir, bħat-trasport tal-ogġetti perikoluži l-ohra kollha, f'konformità mar-regoli internazzjonali dwar l-ogġetti perikoluži u li jniġgsu, kif ukoll il-Ftehim dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti Perikoluži bit-Triq (ADR) korrispondenti, ir-Regolamenti dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti Perikoluži bil-Ferrovija (RID), u l-Ftehim Ewropew dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti Perikoluži fuq Passaġġi tal-Ilma Interni (ADN), kif iddefinit fid-Direttiva 2008/68/KE dwar it-trasport intern ta' ogġetti perikoluži;*

Ġustifikazzjoni

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Emenda 7

Proposta għal regolament

Premessa 4

Test propos mill-Kummissjoni

(4) Peress li t-trasport huwa l-unika prattika ta' natura transfruntiera frekwenti, it-trasportaturi ta' materjali radjuattivi jistgħu jkunu meħtieġa jikkonformaw mar-rekwiżiti relatati mas-sistemi ta' rapportar u awtorizzazzjoni f'diversi Stati Membri. Dan ir-Regolament jissostitwixxi dawk is-sistemi ta' rapportar u awtorizzazzjoni fl-Istati Membri b'sistema ta' registrazzjoni unika ***valida fil-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika kollha (minn hawn il-quddiem "il-Komunità")***.

Emenda

(4) Peress li t-trasport huwa l-unika prattika ta' natura transfruntiera frekwenti, it-trasportaturi ta' materjali radjuattivi jistgħu jkunu meħtieġa jikkonformaw mar-rekwiżiti relatati mas-sistemi ta' rapportar u awtorizzazzjoni f'diversi Stati Membri. Dan ir-Regolament jissostitwixxi dawk is-sistemi ta' rapportar u awtorizzazzjoni fl-Istati Membri b'sistema ta' registrazzjoni unika.

Emenda 8

**Proposta għal regolament
Premessa 4a (ġdida)**

Test propos mill-Kummissjoni

Emenda

(4a) Jeħtieġ li tiġi żgurata l-implimentazzjoni effiċċienti u armonizzata ta' dan ir-Regolament billi jiġu definiti kriterji komuni, li l-Istati Membri għandhom japplikaw biex johorġu certifikati għal regiżtrazzjoni tat-trasportaturi, l-iskambju possibbli u obbligatorju ta' informazzjoni ma' Stati Membri oħra jn sabiex jiġi żgurat il-kontroll tat-trasportaturi, il-verifika tal-konformità, kif ukoll ir-reazzjoni effiċċienti f'sitwazzjonijiet ta' emergenza.

Emenda 9

Proposta għal regolament

Premessa 7

Test propos mill-Kummissjoni

Emenda

(7) Sabiex tiżgura kundizzjonijiet uniformi ghall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha

imħassar

*tingħata setgħat ta' implementazzjoni.
Dawk is-setgħat għandhom ikunu
eżerċitati skont ir-Regolament (UE)
Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u
tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li
jistabbilixxi r-regoli u l-principji ġenerali
dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati
Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni
tas-setgħat ta' implementazzjoni.*

Emenda 10 **Proposta għal regolament**

Premessa 7a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(7 a) B'rikonoxximent għall-mira
wiesħha tat-tnaqqis tal-piż regolatorju
minn fuq l-industrija, il-Kummissjoni
għandha timmonitorja l-impatt
ekonomiku ta' dan ir-regolament prezenti
fuq hafna negozji żgħar li jittrasportaw
materjal radjuattiv fit-territorju ta' Stat
singolu.*

Ġustifikazzjoni

Dan huwa importanti billi l-Kummissjoni ddikjarat li “huwa diffiċli hafna li jiġu kkalkulati l-effetti specifiċi fuq l-SMEs mid-dejta disponibbli” u li l-perjodu ta’ konsultazzjoni onlajn tal-partijiet interessati kien qasir hafna (mill-10 ta’ Dicembru 2007 sat-28 ta’ Jannar 2008, inkluz il-jum ta’ vaganza tal-Milied).

Emenda 11 **Proposta għal regolament**

Artikolu 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(1) Dan ir-Regolament jistabbilixxi sistema
Komunitarja għar-registrazzjoni ta'
trasportaturi ta' materjali radjuattivi li
tiffaċilita l-kompi tu tal-Istati Membri li
jiżguraw li ***l-istandards bażiċi tas-sikurezza ghall-protezzjoni tas-sahha tal-haddiema u tal-pubbliku ġenerali minn****

*(1) Dan ir-Regolament jistabbilixxi sistema
Komunitarja għar-registrazzjoni ta'
trasportaturi ta' materjali radjuattivi li
tiffaċilita l-kompi tu tal-Istati Membri li
jiżguraw li ***d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva
2008/68/KE dwar it-trasport intern ta'***
oġġetti perikoluzi qed jiġu osservati.*

*perikli li joriginaw minn radjazzjonijiet
jonizzanti stabiliti fid-
Direttiva 96/29/Euratom qed jigu
osservati.*

Ġustifikazzjoni

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Emenda 12 **Proposta għal regolament**

Artikolu 1 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(1a) Dan ir-Regolament għandu jiżgura u
jżomm standards ta' sikurezza adegwati
sabie ix-ihares il-pubbliku u l-ambjent waqt
it-trasport ta' materjali radjuattivi.*

Emenda 13 **Proposta għal regolament**

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) "oġġetti perikoluži ta' konsegwenzi
għoljin - materjal radjuattiv" tfisser
materjal radjuattiv li għandu l-potenzjal li
jintuża hażin f'inċident terroristiku u li
jista', minħabba dan, jiproduċi
konsegwenzi serji bħal korimenti tal-
massa jew qerda tal-massa kif iddefinit fl-
Appendici A.9; tas-Sensiela dwar is-
Sikurezza Nukleari tal-IAEA Nru 9
“Sikurezza fit-Trasport ta' Materjal

(e) "oġġetti perikoluži ta' konsegwenzi
għoljin - materjal radjuattiv" tfisser
materjal radjuattiv li għandu l-potenzjal
ghal rilaxx mhux intensjonat jew li
jintuża hażin f'inċident terroristiku u li
jista', minħabba dan, jiproduċi
konsegwenzi serji bħal korimenti tal-
massa jew qerda tal-massa kif iddefinit fl-
Appendici A.9. tas-Sensiela dwar is-
Sikurezza Nukleari tal-IAEA Nru 9

Radjuattiv”, Vjenna, 2008;

“Sikurezza fit-Trasport ta’ Materjal Radjuattiv”, Vjenna, 2008;

Emenda 14
Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. Kull Stat Membru għandu jżomm id-dritt li jirregola jew jipprobixxi t-trasport ta’ materjali radjuattivi fit-territorju tieghu, minħabba raġunijiet ghajr ta’ sikurezza, bħal raġunijiet ta’ sigurtà nazzjonali jew ghall-harsien tal-ambjent.

Ġustifikazzjoni

Id-dispożizzjonijiet applikabbi llum u stabbiliti fid-Direttiva 2008/68/KE dwar it-trasport intern ta’ oggetti perikoluži m’għandhomx jiddgħajfu.

Emenda 15
Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5b. Kwalunkwe trasport ta’ materjali radjuattivi għandu jsir f’konformità mar-regoli u l-istandardi internazzjonali stabbiliti mill-NU/KEE dwar l-oggetti perikoluži u li jniġġsu, kif ukoll il-Ftehim dwar it-Trasport Internazzjonali ta’ Oġġetti Perikoluži bit-Triq (ADR) korrispondenti, ir-Regolamenti dwar it-Trasport Internazzjonali ta’ Oġġetti Perikoluži bil-Ferrovija (RID), u l-Ftehim Ewropew dwar it-Trasport Internazzjonali ta’ Oġġetti Perikoluži fuq Passaġġi tal-Ilma Interni (ADN), kif iddefinit fid-Direttiva 2008/68/KE dwar it-trasport intern ta’ ogġetti perikoluži.

Emenda 16
Proposta għal regolament

Artikolu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 3a
Standards ta' sikurezza komuni

Il-Kummissjoni għandha , permezz ta' atti delegati skont l-Artikolu 10 tistabbilixxi grupp komuni ta' standards ta' sikurezza li jkunu jridu jikkonformaw magħhom, it-trasportaturi ta' materjali radjuattivi. Dawn l-istandardi għandhom jinkludu, fost oħrajn, rekwiżiti dwar emergenzi radjologiċi u mizuri ta' informazzjoni u tahriġ.

Emenda 17
Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Sistema Elettronika għar-Registrazzjoni tat-Trasportaturi (ESCReg) għandha tiġi stabilita mill-Kummissjoni, li tkun responsabbli wkoll għall-manutenzjoni tagħha, għas-superviżjoni u l-kontroll tat-trasport ta' materjal radjuattiv. Il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi l-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fis-sistema, l-ispeċifikazzjonijiet u r-rekwiżiti teknici għall-ESCReg.

1. Permezz ta' atti ddelegati skont l-Artikolu 10, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi u ż-żomm is-Sistema Elettronika għar-Registrazzjoni tat-Trasportaturi (ESCReg) għas-superviżjoni u l-kontroll tat-trasport ta' materjal radjuattiv u tiddefinixxi l-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fis-sistema, l-ispeċifikazzjonijiet u r-rekwiżiti teknici għall-ESCReg.

Emenda

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1a (ġdid) u paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Il-ESCReg għandha tippermetti lil

trasportaturi japplikaw għar-registrazzjoni permezz ta' web-interface centrali. Meta tkun qieghda tistabbilixxi l-ESCReg, il-Kummissjoni għandha tiżgura bil-quddiem il-funzjonalità u l-aċċess lit-trasportaturi għas-sistema ta' registrazzjoni bbażata fuq l-internet.

2a. Il-ħidma tal-Kummissjoni għall-istabbiliment tal-ESCReg għandha tibda immedjatamente wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Perjodu ta' sentejn wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament għandu japplika għall-Kummissjoni biex turi lill-Kunsill li l-ESCReg ġiet stabilita u operazzjonali bis-shih. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew dwar kif u meta l-ESCReg ġiet stabilita u li tkun kompletament operazzjonali.

Emenda 19 **Proposta għal regolament**

Artikolu 4 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kummissjoni ma għandhiex tkun responsabbli għall-kontenut **u l-eżattezza** ta' informazzjoni sottomessa permezz tal-ESCReg.

Emenda

3. Il-Kummissjoni ma għandhiex tkun responsabbli għall-kontenut ta' informazzjoni sottomessa permezz tal-ESCReg **u din l-informazzjoni għandha tkun preciża, opportuna u transparenti.**

Emenda 20 **Proposta għal regolament**

Artikolu 5 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Fi żmien **tmien** gimġħat mill-ħruġ tal-konferma tal-wasla tal-applikazzjoni, l-awtorità kompetenti għandha toħroġ certifikat ta' regjistrazzjoni ta' trasportatur jekk tqis li 1-informazzjoni sottomessa hija

Emenda

4. Fi żmien **erba'** gimġħat mill-ħruġ tal-konferma tal-wasla tal-applikazzjoni, **li tista' tinhareg aktar tard jekk jiġi meqjus li dan ikun xieraq għal raġunijiet ta' sikurezza pubblika**, l-awtorità kompetenti

kompluta u f'konformità ma' dan ir-Regolament, id-Direttiva 96/29/Euratom u d-Direttiva 2008/68/KE.

għandha toħrog ġertifikat ta' registrazzjoni ta' trasportatur jekk tqis li l-informazzjoni sottomessa hija kompluta u f'konformità ma' dan ir-Regolament, id-Direttiva 96/29/Euratom u d-Direttiva 2008/68/KE.

Emenda 21

Proposta għal regolament Article 5 - paragraph 4 a (new)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Ghall-verifika tal-konformità tal-applikant ma' dan ir-Regolament, l-awtoritāt kompetenti għandha tagħmel użu mill-kriterji komuni ta' sikurezza elenkti fl-Anness I(a) ġdid. Abbażi tal-fattibbiltà u biex ikun hemm aktar titjib fl-implementazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament u l-protezzjoni mir-radjażżjoni, dan l-Anness għandu jiġi rivedut regolarment, skont il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 10.

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiġi żgurata l-implementazzjoni effettiva u uniformi tar-rekwiżiti tas-sikurezza dwar it-trasportatur ta' materjali radjuattivi, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jivverifikaw li trasportatur li jaapplika għal reġistrazzjoni jkun tabilhaqq kapaċi jissodisfa r-rekwiżiti, f'termini ta' taħriġ, persunal, riżorsi, ecc, b'mod partikolari fil-każ ta' incidenti tat-trasport.

Emenda 22

Proposta għal regolament Artikolu 5 - paragrafu 5 - subparagraphu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Kopja taċ-ċertifikat ta' registrazzjoni ta' trasportatur għandha tiġi pprovdu awtomatikament permezz tal-ESCReg lill-awtoritajiet kompetenti kollha tal-Istati Membri. **fejn it-trasportatur bihsiebu jopera.**

Kopja taċ-ċertifikat ta' registrazzjoni ta' trasportatur għandha tiġi pprovdu awtomatikament permezz tal-ESCReg lill-awtoritajiet kompetenti kollha tal-Istati Membri.

Emenda 23
Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 6 – subparagrafu 1

Test proposet mill-Kummissjoni

Jekk l-awtorità kompetenti tirrifjuta li toħroġ certifikat ta' regiżazzjoni ta' trasportatur abbaži tal-fatt li l-applikazzjoni ma tkunx kompluta jew ma tkunx konformi mar-rekiżi applikabbli, għandha tiegħeb lill-applikant bil-miktub fi żmien **tmien** gimġħat minn meta tkun ħarġet il-konferma tal-wasla. Qabel tali čahda, l-awtorità kompetenti għandha tesiġi li l-applikant jikkoreġi jew jissupplimenta l-applikazzjoni fi żmien tliet gimġħat mill-wasla ta' din it-talba. L-awtorità kompetenti għandha tipprovdi dikjarazzjoni tar-raġunijiet taċ-ċahda.

Emenda

Jekk l-awtorità kompetenti tirrifjuta li toħroġ certifikat ta' regiżazzjoni ta' trasportatur abbaži tal-fatt li l-applikazzjoni ma tkunx kompluta jew ma tkunx konformi mar-rekiżi applikabbli, għandha tiegħeb lill-applikant bil-miktub fi żmien **erba'** gimġħat minn meta tkun ħarġet il-konferma tal-wasla. Qabel tali čahda, l-awtorità kompetenti għandha tesiġi li l-applikant jikkoreġi jew jissupplimenta l-applikazzjoni fi żmien tliet gimġħat mill-wasla ta' din it-talba. L-awtorità kompetenti għandha tipprovdi dikjarazzjoni tar-raġunijiet taċ-ċahda.

Emenda 24
Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 6 – subparagrafu 1a (ġidid)

Test proposet mill-Kummissjoni

Emenda

F'ċirkostanzi meta trasportatur ikun jeħtieġ permess urgħenti, u din l-urgenza tkun tista' tiġi ġġustifikata għal raġunijiet ta' tnaqqis tar-riskji ghall-pazjenti medici, bħall-kunsinna ta' materjali radjuattivi użati fl-isptarijiet għad-dajanjozi u t-trattament, jew għat-tindif radjuattiv wara incident jew incident terroristiku, allura tkun tista' tinħareġ u tiġi approvata talba cċertifikata mill-iktar fis possibbli skont il-gravità tal-inċident.

Emenda 25

Proposta għal regolament

Artikolu 5 - paragrafu 6 - subparagrafu 2

Test propos mill-Kummissjoni

Kopja taċ-ċahda u dikjarazzjoni tar-
raġunijiet għandhom jiġu pprovduti
awtomatikament permezz tal-ESCReg lill-
awtoritajiet kompetenti kollha tal-Istati
Membri **fejn it-trasportatur bihsiebu
jopera.**

Emenda

Kopja taċ-ċahda u dikjarazzjoni tar-
raġunijiet għandhom jiġu pprovduti
awtomatikament permezz tal-ESCReg lill-
awtoritajiet kompetenti kollha tal-Istati
Membri.

Emenda 26

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu -1 (ġdid)

Test propos mill-Kummissjoni

Emenda

**-1. L-awtoritajiet kompetenti dwar ir-
radjuprotezzjoni jwettqu spezzjonijiet
mhux imħabba mill-inqas darba fis-sena
għal kull detentur ta' certifikat ta'
registrazzjoni. Perjodikament, l-
awtoritajiet kompetenti għandhom
jiżguraw il-kontroll tal-konvojs wara l-
wasla tagħhom fid-destinazzjoni aħħarija
biex jipprev jenu li vetturi, vaguni jew
dghajjes ikkонтaminati jerġgħu jintużaw
mingħajr ma jkunu dekontaminati.**

Emenda 27

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 1

Test propos mill-Kummissjoni

1. Jekk trasportatur ma jikkonformax mar-
rekwiżiti ta' dan ir-Regolament l-awtorità
kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun ġie
skopert in-nuqqas ta' konformità għandha
tapplika l-miżuri ta' infurzar fi ħdan il-
qafas legali ta' dak l-Istat Membru, **bhal**

Emenda

1. Jekk trasportatur ma jikkonformax mar-
rekwiżiti ta' dan ir-Regolament l-awtorità
kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun ġie
skopert in-nuqqas ta' konformità għandha
tapplika l-miżuri ta' infurzar fi ħdan il-
qafas legali ta' dak l-Istat Membru, **l-ewwel**

notifikasi bil-miktub, miżuri ta' taħriġ u edukazzjoni, suspensjoni, revoka jew modifika tar-registrattori jew prosekuzzjoni, skont kemm ikun sinifikanti mil-lat ta' sikurezza n-nuqqas ta' konformità u r-rekord tal-konformità tat-trasportatur.

permezz tas-sospensjoni mmedjata sabiex thares is-saħħha tal-ħaddiema u l-pubbliku ġenerali, u wara jekk jitqies bħala xieraq permezz ta' notifikasi bil-miktub, miżuri ta' taħriġ u edukazzjoni, revoka jew modifika tar-registrattori jew prosekuzzjoni, skont kemm ikun sinifikanti mil-lat ta' sikurezza n-nuqqas ta' konformità u r-rekord tal-konformità tat-trasportatur.

L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn it-trasportatur ikun irreggistrat għandha tirrevedi r-registrattori tat-trasportatur ikkonċernat.

Stati Membri oħra u l-Kummissjoni għandhom jiġu infurmati dwar il-każijiet kollha ta' nonkonformità.

Il-każijiet ta' nonkonformità għandhom jiġu rrapurtati lill-ESCReg u jsiru disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet.

Sabiex tiġi pprevenuta l-frodi, se jiġu stabiliti sanzjonijiet dissważivi għan-nonkonformità.

Emenda 28

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Jekk ikun hemm evidenza li awtorità kompetenti tkun hargħet certifikat ghall-ġarr ta' materjali radjuattivi anke jekk l-applikazzjoni ma kinitx kompluta jew kienet insuffiċjenti, miżuri oħra għandhom jiġu definiti mill-Kummissjoni.

Emenda 29

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ġie skopert in-nuqqas ta' konformità għandha tikkomunika lit-trasportatur u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri **fejn it-trasportatur kien bihsiebu jittraspota materjali radjuattivi,** informazzjoni dwar azzjoni ta' infurzar applikata u dikjarazzjoni tar-raġunijiet għall-applikazzjoni ta' dik l-azzjoni. Jekk it-trasportatur ma jikkonformax mal-azzjoni ta' infurzar applikata skont il-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-uffiċċju principali tat-trasportatur jew, jekk it-trasportatur ikun stabbilit f'pajjiż terz, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, fejn it-trasportatur kellu l-ħsieb li jidħol għall-ewwel darba fit-territorju tal-Komunità għandha tirrevoka r-registrazzjoni.

Emenda

2. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ġie skopert in-nuqqas ta' konformità għandha tikkomunika lit-trasportatur u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri **kollha u lill-Kummissjoni,** informazzjoni dwar azzjoni ta' infurzar applikata u dikjarazzjoni tar-raġunijiet għall-applikazzjoni ta' dik l-azzjoni. Jekk it-trasportatur ma jikkonformax mal-azzjoni ta' infurzar applikata skont il-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-uffiċċju principali tat-trasportatur jew, jekk it-trasportatur ikun stabbilit f'pajjiż terz, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, fejn it-trasportatur kellu l-ħsieb li jidħol għall-ewwel darba fit-territorju tal-Komunità għandha tirrevoka r-registrazzjoni.

Emenda 30

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-awtorità kompetenti għandha tikkomunika lit-trasportatur u lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra **konċernati** r-revoka flimkien ma' dikjarazzjoni tar-raġunijiet.

Emenda

3. L-awtorità kompetenti għandha tikkomunika lit-trasportatur u lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra **kollha u lill-Kummissjoni** r-revoka flimkien ma' dikjarazzjoni tar-raġunijiet.

Emenda 31

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propos mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tikkomunika din l-informazzjoni u kwalunkwe bidla fiha lill-awtoritajiet kompetenti kollha fil-Komunità permezz tal-ESCReg.

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tikkomunika din l-informazzjoni u kwalunkwe bidla fiha lill-awtoritajiet kompetenti kollha fil-Komunità permezz tal-ESCReg *u tagħmilha disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet.*

Ġustifikazzjoni

nformazzjoni li fuqha l-awtorità kompetenti u l-punt ta' kuntatt nazzjonali jistgħu jkunu ta' interess għall-pubbliku u għalhekk għandha tkun disponibbli għall-pubbliku.

Emenda 32

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 2

Test propos mill-Kummissjoni

2. L-informazzjoni dwar ir-regoli nazzjonali għall-protezzjoni mir-radjazzjoni applikabbli għat-trasport ta' materjali radjuattivi għandha tkun facilment aċċessibbli **għat-trasportaturi** permezz tal-punti ta' kuntatt.

Emenda

2. nformazzjoni dwar ir-regoli nazzjonali għall-protezzjoni mir-radjazzjoni applikabbli għat-trasport ta' materjali radjuattivi għandha tkun faċilment aċċessibbli permezz tal-punti ta' kuntatt.

Ġustifikazzjoni

nformazzjoni li fuqha jaapplikaw ir-regoli tista' tkun ta' interess għall-pubbliku u għalhekk għandha tkun disponibbli għall-pubbliku.

Emenda 33

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propos mill-Kummissjoni

Mat-talba tat-trasportaturi, il-punti ta' kuntatt u l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru rispettiv għandhom jipprovdu l-informazzjoni kompleta dwar ir-rekwiziti għat-trasport tal-materjali radjuattivi fuq it-

Emenda

Mat-talba tat-trasportaturi **jew ta' partijiet interessati ohra**, il-punt ta' kuntatt u l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru rispettiv għandhom jipprovdu l-informazzjoni kompleta dwar ir-rekwiziti

territorju ta' dak l-Istat Membru.

għat-trasport tal-materjali radjuattivi fuq it-territorju ta' dak l-Istat Membru.

Emenda 34

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw bil-ġhan li jiġu armonizzati r-rekwiziti tagħhom għall-ħruġ ta' registrazzjoni u biex jiżguraw l-applikazzjoni u l-infurzar armonizzati ta' dan ir-Regolament.

Emenda

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw ***abbaži ta' kriterji komuni tas-sikurezza, definiti fl-Anness Ia***, bil-ġhan li jiġu armonizzati r-rekwiziti tagħhom għall-ħruġ ta' registrazzjoni u biex jiżguraw l-applikazzjoni u l-infurzar armonizzati ta' dan ir-Regolament. ***L-awtoritajiet kompetenti huma obbligati jinfurmaw immedjatamente lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra rigward il-ksur ta' dan ir-Regolament mingħajr dewmien.***

Ġustifkazzjoni

Sabiex tiġi żgurata l-implementazzjoni effettiva u uniformi tar-rekwiziti tas-sikurezza dwar it-trasportatur ta' materjali radjuattivi, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jivverifikaw li trasportatur li jaapplika għal registrazzjoni jkun tabilhaqq kapaċi jissodisfa r-rekwiziti, f'termini ta' taħriġ, persunal, rizorsi, ecc, b'mod partikolari fil-każ ta' incidenti tat-trasport.

Emenda 35

Proposta għal regolament

Artikolu 10 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Implimentazzjoni

Emenda

Ezerċizzju tad-delegazzjoni

Emenda 36

Proposta għal regolament

Artikolu 10

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni **għandha** tadotta atti *ta' implementazzjoni li jistabbilixxu s-Sistema Elettronika għar-Registrazzjoni tat-Trasportaturi (ESCReg) deskritta fl-Artikolu 4.*

Dawn l-atti ta' implementazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 11.

Emenda

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati msemmija f'din id-Direttiva soġġett ghall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4 għal perjodu indeterminat ta' zmien minn (...).

3. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament dwar il-funzjonament u l-prestazzjoni tas-sistema ESCReg tliet snin wara li dan ir-Regolament ikun dahal fis-seħħ u mbagħad kull ħames snin. Ir-rapport għandu jinkludi l-valutazzjoni tal-aċċessibbiltà, il-funzjonalità, l-istabbiltà, is-sigurtà u l-faċilità għall-utent u tal-implementazzjoni tar-rekwiżiċċi dwar l-assigurazzjoni tal-konformità stabbiliti fl-Artikolu 7.

4. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4 tista' tīgi revokata fi-kwalunkwe zmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa specifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha tidhol fis-seħħ fil-jum wara l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data iktar tard speċifikata fih. M'għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati li digħi jkunu fis-seħħ.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4 għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tkun ġiet espressa l-ebda oggezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn mid-data tan-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill jew jekk, qabel l-

iskadenza ta' dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu infurmaw lill-Kummissjoni li huma ma jkunux se joġgezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.'

Ġustifikazzjoni

Il-Parlament Ewropew għandu jinżamm regolarmen infurmat dwar l-užu tal-ESCReg. Lewwel rapport għandu jsir sena wara t-tmiem tal-perjodu tranžitorju ta' sentejn, għalhekk 3 snin wara li r-Regolament jidħol fis-seħħ.

Emenda 37 Proposta għal regolament

Artikolu 11

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 11

imħassar

Kumitat Konsultattiv

Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-principji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni.

Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu jaapplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Il-kumitat għandu jagħti pariri u jassisti lill-Kummissjoni fit-twettiq tal-kompi tagħha previsti f'dan ir-Regolament.

Il-kumitat għandu jkun magħmul minn esperti nnominati mill-Istati Membri u esperti nnominati mill-Kummissjoni u għandu jkun ippresedut minn rappreżtant tal-Kummissjoni.

Emenda 38

Proposta għal regolament Artikolu 12

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 12

Dħul fis-seħħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħħ fl-ġħoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħi f'Il-Ġurnal Uffiċċiali tal-Unjoni Ewropea.

Emenda

Artikolu 12

Id-dħul fis-seħħ u l-applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħħ fl-ġħoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħi f'Il-Ġurnal Uffiċċiali tal-Unjoni Ewropea.

2. L-Artikoli 5, 6, 7 għandhom jaapplikaw minn [sentejn wara d-dħul fis-seħħ].

Ġustifikazzjoni

It-trasportaturi jistgħu u għandhom b'mod esklużiv jirregistraw permezz tal-ESCReg f'konformità ma' dan ir-Regolament ladarba s-sistema ta' regiżstrazzjoni tkun kompletament operazzjonali.

Emenda 39

Proposta għal regolament

Anness 1 – paragrafu 1 – tabella – taqsima B – punti 1 - 4

Test propost mill-Kummissjoni

1. Isem, požizzjoni, indirizz shiħ, numru tat-telefown u indirizz tal-posta elettronika tar-rappreżentant responsabbi tal-organizzazzjoni tat-trasportatur (persuna mogħtija s-setgħa li tikkommetti lill-organizzazzjoni tat-trasportatur):

2. Isem, požizzjoni, indirizz shiħ, numru tat-telefown u indirizz tal-posta elettronika tal-persuna tal-kuntatt ghall-awtoritajiet dwar kwistjonijiet teknici/amministrattivi (li hija responsabbi għall-konformità mar-regolamenti għall-attivitajiet mobilizzati mill-kumpanija tat-trasportatur):

Emenda

1. Isem, požizzjoni, indirizz shiħ, numru tat-telefown **cellulari u dak fiss** u indirizz tal-posta elettronika tar-rappreżentant responsabbi tal-organizzazzjoni tat-trasportatur (persuna mogħtija s-setgħa li tikkommetti lill-organizzazzjoni tat-trasportatur):

2. Isem, požizzjoni, indirizz shiħ, numru tat-telefown **cellulari u dak fiss** u indirizz tal-posta elettronika tal-persuna tal-kuntatt ghall-awtoritajiet dwar kwistjonijiet teknici/amministrattivi (li hija responsabbi għall-konformità mar-regolamenti għall-attivitajiet mobilizzati mill-kumpanija tat-

3. Isem, pozizzjoni, indirizz shiħ tal-konsulent tas-sikurezza (għal modi tat-trasport intern biss u jekk huma differenti minn 1 jew 2):

4. Isem, pozizzjoni **u** indirizz shiħ tal-persuna responsabbi għall-implementazzjoni tal-Programm ta' Protezzjoni mir-Radjazzjoni jekk tkun differenti minn 1 jew 2 jew 3.

trasportatur):

3. Isem, pozizzjoni, indirizz shiħ, **numru tat-telefown cellulari u dak fiss u l-indirizz tal-posta elettronika** tal-konsulent tas-sikurezza (għal modi tat-trasport intern biss u jekk huma differenti minn 1 jew 2):

4. Isem, pozizzjoni, indirizz shiħ, **numru tat-telefown cellulari u dak fiss u indirizz tal-posta elettronika** tal-Programm ta' Protezzjoni mir-Radjazzjoni jekk tkun differenti minn 1 jew 2 jew 3:

Emenda 40 **Proposta għal regolament**

Anness 1 – paragrafu 4 – punt 7 – paragrafu - 1 (ġidid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Jekk ikun meħtieġ li t-trasportatur iżid kwalunkwe dettall jew kjarifika addizzjonali dwar l-applikazzjoni tagħhom jekk jogħġibok semmihom hawn taħt:

Emenda 41 **Proposta għal regolament**

Anness 1 – paragrafu 4 – punt 7 – paragrafu 1a (ġidid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Jiena, it-trasportatur, b'dan qed niċċertifika li jiena nikkonforma mal-Istandards Komuni ta' Sikurezza stabbiliti mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 3a ta' dan ir-Regolament.

Emenda 42

Proposta ghal regolament Anness Ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

ANNESS Ia.

KRITERJI KOMUNI TAS-SIKUREZZA

1. Informazzjoni, gwida u taħriġ:

a. Taħriġ generali (iċ-ċertifikazzjoni skont l-ADR u l-protezzjoni mir-radjazzjoni skont id-Direttiva 96/26/Euratom)

b. Taħriġ speċifiku ghall-funzjoni

c. It-taħriġ dwar is-sikurezza (reazzjoni għal emerġenza skont id-Direttiva 96/29/Euratom)

It-trasportatur jipprovd i lill-ħaddiema esposti t-taħriġ rilevanti fil-qasam tal-protezzjoni mir-radjazzjoni (Direttiva 2000/18/KE) u tas-sitwazzjonijiet ta' emerġenza.

It-trasportatur huwa meħtieġ li jżomm rekords tat-taħriġ ipprovdut lill-persunal tiegħu.

L-awtorità kompetenti hija obbligata li tipprovd informazzjoni u gwida dwar it-trasport sikur ta' materjali radjuattivi. B'mod speċifiku, l-awtorità kompetenti għandha tipprovd i lill-pubbliku u lill-utenti informazzjoni adegwata dwar is-sikurezza tal-awtorità u l-approċċ regolatorju, il-proċeduri amministrattivi u t-tehid tad-deċiżjonijiet.

2. Emerġenzi radjulogiċċi:

1. Il-lingwa użata fil-preparazzjoni tad-dokumenti dwar l-emerġenzi għandha tkun xierqa biex jiġi żgurat għarfien korrett u ċar mill-utenti: l-ispedituri, it-trasportaturi, il-fornituri u/jew il-manifatturi ta' pakketti, il-korpi regolatorji.

2. It-trasportatur għandu juri r-riżorsi u l-

appoġġ xierqa biex jirrispondi għal incidenti tat-trasport. It-trasportatur jeħtieġ li jaġixxi bhala koordinatur biex jinforma jew jikseb parir mill-awtorità kompetenti involuta fir-reazzjoni għal emerġenza. It-trasportatur huwa meħtieġ li jahtar persuna ta' kuntatt fil-każ ta' sitwazzjoni aċċidentalni.

3. L-ghan tar-reazzjoni ta' emerġenza
huwa biex jiġi minimizzat ir-riskju assocjat ma' incidenti tat-trasport billi tigi pprovduta reazzjoni mghagġla u adegwata. Reazzjoni adegwata hija waħda li fiha kemm jista' jkun tiġi minimizzata hsara potenzjali jew attwali lill-persuni, lill-proprjetà u lill-ambjent safejn huwa possibbli. Reazzjoni bħal din tinkludi mill-anqas: id-dožimmetrija tal-individwi, kif irrakkomandat minn espert dwar il-protezzjoni mir-radjazzjoni; l-ghoti tal-kura medika u dik radjulogika adegwata għal kwalunkwe persuna korrua jew kontaminata; id-disponiment adegwat ta' materjal radjuattiv u t-tindif ta' kull materjal radjuattiv imixerred bhala riżultat tal-incident; u r-rijabilitazzjoni tas-sit tal-incident sabiex kemm jista' jkun possibbli jingieb ghall-kundizzjoni u funzjoni normali tiegħu bħal ma kien fil-bidu. F'xi każijiet uhud mill-azzjonijiet jistgħu jeħtieġu żmien estiż; f'dawn il-każijiet ir-reazzjoni inizjali għandha tal-anqas tiżgura kura medika xierqa għal persuni midruba u l-mitigazzjoni ta' kwalunkwe hsara fuq proprjetà jew hsara lill-ambjent.

4. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura reviżjoni regolari tal-miżuri kollha dwar ir-reazzjoni f'emergenza, inkluži l-miżuri li għandhom jittieħdu mill-awtorità kompetenti, l-organizzazzjoni involuta fit-trasport ta' materjal radjuattiv u l-atturi rilevanti l-oħra kollha.

5. Kull trasportatur għandu jiżgura li l-informazzjoni dwar miżuri ghall-ħarsien tas-sahħha tkun disponibbli għall-

pubbliku, inkluži:

- a. *Punti essenziali dwar ir-radjuattività u l-effetti tagħha fuq is-saħħha tal-bniedem u l-ambjent;*
- b. *Każijiet possibbli ta' emerġenza radjulogika u l-konsegwenzi possibbli tagħhom ghall-pubbliku ġenerali u l-ambjent;*
- c. *Informazzjoni xierqa dwar l-azzjonijiet li għandhom jittieħdu mill-pubbliku fil-każ ta' emerġenza radjulogika;*
- d. *L-awtorità lokali kompetenti responsabili ghall-implimentazzjoni tal-miżuri ta' emerġenza.*

L-informazzjoni ta' hawn fuq ghall-pubbliku għandha tiġi aġġornata f'intervalli regolari.

3. Konsulent tas-sikurezza

- a. *It-trasportatur għandu jaħtar konsulent tas-sikurezza.*
- b. *Il-konsulent tas-sikurezza għandu jkollu għarfien u esperjenza fil-qasam tal-protezzjoni mir-radjazzjoni.*

4. Il-valutazzjoni tad-doża, il-monitoraġġ individwali, il-monitoraġġ ta' postijet tax-xogħol għandhom ikunu konformi mar-rekwiziti tad-Direttiva 96/29/Euratom.

5. Programm ta' protezzjoni mir-radjazzjoni (approċċi iggradat) li għandu jinkludi tal-anqas dan li ġej:

- a. *Il-kamp ta' applikazzjoni tal-programm;*
- b. *Il-kultura tas-sikurezza;*
- c. *Il-miżuri prattiċi biex jiżguraw l-ghanijiet tar-radjuprotezzjoni;*
- d. *Ir-rwoli u r-responsabbiltajiet fl-organizzazzjoni;*
- e. *Il-valutazzjoni tad-doża;*
- f. *Il-limiti, ir-restrizzjonijiet u l-ahjar użu tad-dożi;*

g. It-testijiet dwar il-kontaminazzjoni tal-uċuħ;

h. Is-segregazzjoni u miżuri protettivi oħra;

i. L-arrangamenti ta' reazzjoni fil-każ ta' emerġenza;

j. It-taħriġ;

k. Is-sistemi ta' ġestjoni għat-trasport sikur ta' materjal radjuattiv.

6. Il-verifika tal-kwalità u l-konformità skont il-linji gwida stabbiliti mill-Kummissjoni.

7. Rekwiziti addizzjonali:

a. Persuna involuta fil-ġarr ta' oġġetti perikoluži għandha tieħu l-passi kollha raġonevoli biex tiżgura l-protezzjoni fizika tal-oġġetti u tipprevjeni l-aċċess mhux awtorizzat għal dawn l-oġġetti.

Għat-trasport fuq it-triq, bil-ferrovija jew fuq il-mijiet interni, l-oġġetti jinhattu mill-vettura, vagun jew bastiment hekk kif ikun raġonevolment prattikabbi, wara l-wasla fil-post tal-kunsinna.

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiġi żgurata l-implementazzjoni effettiva u uniformi tar-rekwiziti tas-sikurezza dwar it-trasportaturi ta' materjali radjuattivi, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jivverifikaw li trasportatur li japplika għal regiżazzjoni jkun tabilhaqq kapaci jissodisfa r-rekwiziti, f'termini ta' taħriġ, persunal, riżorsi, ecc, b'mod partikolari fil-każ ta' incidenti tat-trasport.

RIŽULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	30.5.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0:
Membri preženti ghall-votazzjoni finali	Martina Anderson, Sophie Auconie, Paolo Bartolozzi, Lajos Bokros, Yves Cochet, Esther de Lange, Bas Eickhout, Edite Estrela, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Christa Klaß, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Glenis Willmott, Sabine Wils
Sostitut(i) preženti ghall-votazzjoni finali	Mark Demesmaeker, Rebecca Harms, Romana Jordan, Renate Sommer, Bart Staes